AVVISO DI SELEZIONE PER TITOLI ED EVENTUALE COLLOQUIO PER IL CONFERIMENTO DI UN CONTRATTO DI OPERA INTELLETUALE PRESSO IL DIPARTIMENTO DI INGEGNERIA E SCIENZA DELL’INFORMAZIONE

NOTICE OF SELECTION BASED ON TITLES AND POSSIBLE INTERVIEW FOR THE CONFERRAL OF A CONTRACT OF INTELLECTUAL WORK SERVICE WITHIN THE DEPARTMENT OF INFORMATION ENGINEERING AND COMPUTER SCIENCE

Art. 1 - Descrizione
E' indetta una selezione per titoli ed eventuale colloquio finalizzata alla stipula di n. 1 contratto di prestazione d'opera ai sensi degli articoli 2222 e seguenti del codice civile che assumerà la forma fiscale e contributiva di collaborazione coordinata e continuativa o di lavoro autonomo professionale secondo lo status fiscale della persona selezionata, da svolgersi presso il Dipartimento di Ingegneria e Scienza dell’Informazione, secondo le seguenti modalità:

Oggetto del contratto:
Sostegno alle attività della I&E Minor a Trento e del suo coordinamento con il resto della KIC ICT Labs. In particolare, supporto alla progettazione e alla realizzazione del BD Lab a livello locale, per aumentar e la visibilità del modello trentino di BD Lab verso altre università. Impegno nella realizzazione del BD Lab per il corrente anno accademico sia a livello di insegnamento che di tutoraggio, sostenendo la divulgazione del I&E Minor, anche per quanto riguarda il reclutamento degli studenti nel Sud Est Europa, in particolare in Bulgaria; sostegno alla divulgazione degli EIT ICT Labs nell'area delle start-up e attività di business in Bulgaria, favorendo inoltre la collaborazione con aziende ed accademia.

Il candidato potrà essere chiamato a dare supporto all'organizzazione di eventi collegati alla Summer School al fine di sostenere la progettazione e la realizzazione della SC a livello locale e per aumentarne il raggio d’azione oltre il Trentino.
Il candidato deve agevolare i rapporti con INTEL e la sua IBC, così come altre competizioni e sfide promosse da altre aziende e organizzazioni, per promuovere il coinvolgimento di praticanti, imprenditori sociali e di business nelle attività del Minor, sia in termini di sostegno diretto (ad esempio contributi monetari o in natura) e in termini di impegno attivo (mentoring, coaching o giurie, docenza).

Art. 1 - Description
It is now open a selection based on titles and possible interview for the assignment of nr. 1 contract of intellectual work service (prestazione d'opera intellettuale) according to the articles 2222 and following of the Civil Code which, following the fiscal and contributing status of the winner, will be converted into collaboration (collaborazione coordinata e continuativa) or autonomous professional work, within the Department of Information Engineering and Computer Science:

Subject of the contract:
To support the activities of the I&E Minor in Trento and its coordination with the rest of the KIC ICT Labs. In particular, to support the design and implementation of the BD Lab locally, to increase the outreach of the Trento BD Lab model to other universities, be actively engaged in the deployment of the BD Lab for this academic year both at the teaching and mentoring level, to support the outreach of the I&E minor including the recruitment of students in South East Europe, in particular Bulgaria, to support the EIT ICT Labs outreach in the area of start-ups and business activity in Bulgaria; as well as business/academia collaboration. Eventually to support Summer School's related events in view of the design and implementation of the SC locally, and in order to increase its outreach beyond Trentino.

The candidate should act as liaison to INTEL and its IBC and with other competitions and challenges promoted by other companies and organizations, to promote the involvement of practitioners, business and social entrepreneurs in the activities of the minor both in terms of support (e.g. monetary or in-kind contributions) and in terms of active engagements (mentoring, coaching or juries, lecturing).
Inoltre il candidato dovrà sostenere le attività del Progetto CIVIS finanziato 7 ° PQ, in particolare, i compiti e la produzione di elaborati e attività connesse, ad esempio, al VI Work Package contribuendo, in generale, allo svolgimento dei compiti di gestione e coordinamento del team di CIVIS, all’organizzazione e al sostegno di incontri, a produzione di elaborati, report, ecc.

**Durata:**
6 mesi

**Compenso lordo:**
Euro 10.200,00 (diecimiladuecento/00) esclusi gli oneri a carico dell’amministrazione o l’eventuale IVA e la rivalsa previdenziale

**Luogo dell’attività:**
L’attività verrà svolta presso i locali e le strutture del DISI

La prestazione dovrà svolgersi coordinandosi con il Prof. Matteo Bonifacio, responsabile scientifico del progetto, e con gli altri membri del gruppo.

**Art. 2 - Requisiti per la partecipazione**

Per la partecipazione alla selezione sono richiesti, pena l’esclusione, i seguenti requisiti:

- possesso di Laurea magistrale in Economia e Commercio o Gestione aziendale (o lauree equipollenti e equiparate) conferita da un’università Italiana o un titolo di studio conseguito all’estero riconosciuto equivalente all’anzidetto;
- possesso di curriculum idoneo per lo svolgimento dell’attività di supporto descritta nell’art. 1;
- ottima conoscenza della lingua inglese parlata e scritta;
- Esperienza pregressa in incarichi simili;

Moreover the candidate will support activities of the FP7 funded Project CIVIS in particular those tasks and production of deliverables that are business related, e.g. VI Work Package and contribute in general to the management and coordination tasks of the CIVIS team supporting organization of meetings, the production of deliverables, reporting, etc.

**Duration:**
6 months

**Gross reward:**
Euro 10.200,00 the rewards do not include the administrative burden, IVA - VAT -, if applicable, and tax and social security compensation:

**Place of activity:**
The activity will take place within the structures of the Department of Information Engineering and Computer Science

The collaboration will have to be carried out under the coordination of Prof. Matteo Bonifacio, scientific coordinator of the project, and with the other members of the group.

**Art. 2 - Requirements for participation**

In order to participate in the selection, the following requisites are required, or face exclusion:

- to have four or five years degree in Economics or Business Management awarded by an Italian university or a title obtained abroad which has been recognised as equivalent to the mentioned Italian degree;
- to have a resume apt to undertake the support activity described in art. 1;
- excellent knowledge of the English language written and spoken.
- Proven track record of experience in similar activities
La selezione per titoli ed eventuale colloquio è finalizzata all'individuazione di un candidato in possesso del profilo professionale indicato nel presente articolo. Il prestatore dovrà espletare personalmente l’attività oggetto del contratto, in piena autonomia, senza alcun vincolo di subordinazione né di esclusività nei confronti dell'Ateneo. Non può partecipare alla selezione il personale dipendente dell’Università degli Studi di Trento. Il contratto è compatibile con i rapporti di lavoro subordinato presso pubbliche amministrazioni previa autorizzazione della competente amministrazione.

Art. 3 – Domanda di partecipazione e termini di presentazione

La domanda di partecipazione alla selezione, diretta al Direttore del Dipartimento di Ingegneria e Scienza dell'Informazione, deve essere redatta in carta semplice utilizzando il fac simile allegato al presente Bando. La domanda, corredata di tutti gli allegati richiesti, dovrà pervenire con una delle seguenti modalità:

a) deve essere consegnata a mano o inviata a mezzo di raccomandata postale con avviso di ricevimento al seguente indirizzo:

Domanda di partecipazione al Bando di selezione per il conferimento di un contratto di opera intellettuale DISI – Decreto n. 150 del 26.03.2014

Al Direttore del Dipartimento di Ingegneria e Scienza dell’Informazione
Ufficio Contratti – Serv. Amm. per la Didattica e la Ricerca Polo Collina
Università degli Studi di Trento
POVO 2, Via Sommarive
Povo - 38123 TRENTO - ITALIA;

Orario: dal lunedì al venerdì dalle 10.00 alle 12.00; dal lunedì al giovedì dalle 14.00 alle 16.00.

The selection based on titles and possible interview is aimed at selecting a candidate possessing the professional profile indicated hereunder. The Intellectual work must personally carry out the activity covered by the contract independently, without any subordination or exclusivity limitation with the University. The Employees of the University of Trento cannot participate in the in selection. The contract is compatible with subordinate job within public bodies prior to the authorization of the competent structure.

Art. 3 – Application for participation and deadline

The application form addressed to the Head of the Department of Information Engineering and Computer Science should be written on an unstamped paper according to the form attached to the present notice. The application form with all the requested attachments has to be delivered in one of the following ways:

a) delivered by hand or sent by registered mail with notice of delivery to the following address:

Application for the participation to the call for the conferral of a contract of intellectual work service DISI – Decree n. 150 – 26.03.2014

Al Direttore del Dipartimento di Ingegneria e Scienza dell’Informazione
Ufficio Contratti – Serv. Amm. per la Didattica e la Ricerca Polo Collina
Università degli Studi di Trento
POVO 2, Via Sommarive
Povo - 38123 TRENTO - ITALIA;

Timetable: from Monday till Friday from 09.00 a.m. to 12.00 p.m.; from Monday till Thursday from 2.00 p.m. to 04.00 p.m.
AVVISO DI SELEZIONE PER TITOLI ED EVENTUALE COLLOQUIO PER IL CONFERIMENTO DI UN CONTRATTO DI OPERA INTELLETTUALE PRESSO IL DIPARTIMENTO DI INGEGNERIA E SCIENZA DELL’INFORMAZIONE

NOTICE OF SELECTION BASED ON TITLES AND POSSIBLE INTERVIEW FOR THE CONFERRAL OF A CONTRACT OF INTELLECTUAL WORK SERVICE WITHIN THE DEPARTMENT OF INFORMATION ENGINEERING AND COMPUTER SCIENCE

Nella domanda il candidato deve dichiarare con chiarezza e precisione sotto la propria responsabilità:

- le proprie generalità, la data e il luogo di nascita, la cittadinanza, la residenza e il recapito eletto agli effetti della selezione (specificando il codice di avviamento postale e, se possibile, il numero telefonico);
- di essere in possesso di tutti i requisiti indicati all’art. 2 del bando, di essere a conoscenza di tutte le limitazioni e di non trovarsi in alcuna delle incompatibilità indicate agli artt. 2 e 6 del Bando stesso;
- eventuali contratti in essere con altre strutture dell’Ateneo;
- per coloro che abbiano cittadinanza in un paese diverso da quelli componenti l’Unione Europea, o con il quale la stessa Unione abbia stipulato accordi di libera circolazione, di essere in possesso di regolare permesso di soggiorno per lavoro autonomo che copra l’intera durata del contratto o di aver presentato richiesta di conversione del proprio permesso di soggiorno; tale requisito non è richiesto per la mera partecipazione alla selezione;
- dichiarazione di titolarità di contratti in essere stipulati con altre strutture dell’Ateneo indicandone la tipologia contributivo-fiscale;

Per eventuali informazioni chiamare: +39 0461 281969-1914-1620-1694

Under their own responsibility, all candidates must declare the following information:

- personal details, date and place of birth, nationality, residence and contact address for the selection procedure (including the postal code and telephone number, if possible);
- to fulfil all the requirements indicated in art. 2 of this Selection Call, to be aware of all the foreseen limitations and not to fall into any of the incompatibility categories outlined in art. 2 and art. 6 of this Selection Call;
- any other contract stipulated with other Departments of the University of Trento;
- for those who have citizenship in a country other than those components the European Union, or with which the Union itself has signed agreements on free movement, to be in possession of valid residence permit for self-employment that covers the entire duration of the contract or to have applied for conversion of their permits, this requisite is not required for participation in the selection;
- declaration about contracts (if any) stipulated with other departments of the University of Trento specifying their tax-kind contributions;
AVVISO DI SELEZIONE PER TITOLI ED EVENTUALE COLLOQUIO PER IL CONFERIMENTO DI UN CONTRATTO DI OPERA INTELLETTUALE PRESSO IL DIPARTIMENTO DI INGEGNERIA E SCIENZA DELL’INFORMAZIONE

NOTICE OF SELECTION BASED ON TITLES AND POSSIBLE INTERVIEW FOR THE CONFERRAL OF A CONTRACT OF INTELLECTUAL WORK SERVICE WITHIN THE DEPARTMENT OF INFORMATION ENGINEERING AND COMPUTER SCIENCE

- di impegnarsi a comunicare tempestivamente ogni eventuale cambiamento della propria residenza o del recapito indicato nella domanda di ammissione.

Alla domanda gli aspiranti devono allegare:
- dettagliato curriculum vitae contenente la descrizione di studi, conoscenze linguistiche ed esperienze professionali maturate, utili per lo svolgimento dell’attività di collaborazione - il curriculum deve essere datato e sottoscritto dal candidato;
- copia fotostatica del documento di identità o di altro documento di riconoscimento.

L’amministrazione non si assume alcuna responsabilità in caso di dispersione di comunicazioni dipendente da inesatte indicazioni della residenza e del recapito da parte del candidato o da mancata, oppure tardiva comunicazione del cambiamento degli stessi, né per eventuali disguidi postali o telegrafici non imputabili a colpa dell’Amministrazione stessa.

I candidati dovranno provvedere, a loro spese ed entro tre mesi dall’espletamento della selezione, al recupero dei titoli e delle eventuali pubblicazioni allegate alla domanda; trascorso il periodo indicato l’Amministrazione non sarà responsabile in alcun modo dei suddetti documenti.

Il curriculum deve essere datato e sottoscritto in origine dal candidato e contenere esplicita dichiarazione secondo cui le informazioni in esso contenute vengono rese ai sensi e per gli effetti degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 455/2000 come da fac-simile allegato al presente bando.

Art. 4 - Commissione giudicatrice e modalità di svolgimento della selezione

La Commissione è nominata dal Direttore di Dipartimento e composta da tre esperti in materia (tra i quali il responsabile dell’attività), di cui uno assume le funzioni di Segretario verbalizzante e uno di Presidente.

- to promptly communicate any changes in their residence or contact details indicated in the application.

In their application the candidates must attach:
- detailed resume with the description of studies, language skills and professional experiences, useful for the carrying out of collaboration - the resume must be dated and signed by the candidate;
- photocopy of identity card or other identification document.

The administration department is excluded of any responsibility, in case of information dispersion due to inaccurate residence details or other personal details given by the candidate, or due to lack or late communication of any changes on these details, neither takes responsibility for any postal or telegraphic error not to be blamed on the Administration Department.

The candidates must effectuate, to their own expenses and within three months of the completion of the selection, the collection of their certificates and any publications attached to the application; beyond the deadline above mentioned, the University won’t be responsible in any way for the candidate’s aforementioned documents.

The resume must be dated and signed in original by the applicant and contain an explicit declaration stating that the information contained are made pursuant to and for the purposes of articles 46 and 47 of Presidential Decree 455/2000 as per the attached application form.

Art. 4 - Assessing board and selection criteria

The Commission is appointed by the Director of the Department and is composed of three experts (including the responsible of the activity), one member shall act as Secretary and one as President.
La selezione si attua mediante valutazione comparativa dei titoli ed eventuale colloquio. La Commissione procederà alla valutazione comparativa dei curricula e dei titoli presentati. La valutazione è finalizzata ad accertare la congruenza tra le competenze possedute dai candidati con il profilo richiesto.

Il punteggio complessivo è così suddiviso:

a. valutazione dei titoli (60 punti):
   - Curriculum Studiorum: 20 punti;
   - congruenza delle competenze ed esperienze di lavoro/collaborazione con l’oggetto del contratto: 30 punti;
   - conoscenze linguistiche: 10 punti.

b. eventuale colloquio (40 punti).

Il punteggio finale - nel caso di espletamento della prova orale - è dato dalla somma delle due valutazioni.

Sono ammessi al colloquio - se convocato - i candidati che abbiano conseguito nella prima valutazione un punteggio almeno pari a 42 punti. Il colloquio si intende superato con una valutazione di almeno 28 punti.

Per essere inseriti nella graduatoria degli idonei, i candidati dovranno ottenere un punteggio finale di almeno 70 punti.

L’elenco degli ammessi alla prova orale - se convocata - e il calendario con l’indicazione della data, dell’ora e del luogo in cui si terranno i colloqui, sarà reso noto almeno 5 giorni prima dello svolgimento degli stessi con avviso pubblicato sul sito del Dipartimento: [http://disi.unitn.it/openings](http://disi.unitn.it/openings).

La Commissione di valutazione, al termine della procedura di valutazione dei titoli, può decidere di non espletare il colloquio orale e predisporre la graduatoria finale sulla base dei punteggi assegnati nella valutazione dei titoli presentati dai candidati.

In tal caso, per essere inseriti nelle graduatorie degli idonei, i candidati dovranno ottenere un punteggio finale di almeno 42 punti.

The selection is based on qualifications and possible interview. The Commission will conduct a comparative assessment of the curricula and titles. The evaluation aims to assess the congruence between the skills possessed by the candidates with the required profile.

The overall score is divided as follows:

a. assessment of titles (60 points):
   - Academic Record: 20 points;
   - matching of skills and work experience/association with the object of the contract: 30 points;
   - language skills: 10 points;

b. possible interview (40 points).

The final mark - in case of carrying out of the interview - is the sum of the two assessments.

Candidates who have obtained at least 42 points in the assessment of titles will be admitted to the interview - if convoked. The oral examination is passed with a score of at least 28 points.

In order to be included in the shortlist of eligible candidates, aspirants must obtain a final score of at least 70.

The list of those admitted to the oral exam - if convoked - the date, time and place where of the interview will be announced at least 5 days before its execution with a notice published on the website of the Department: [http://disi.unitn.it/openings](http://disi.unitn.it/openings).

The Evaluation Committee, at the end of the assessment of titles, may decide not to carry out the interview and prepare the shortlist based on the scores assigned in the evaluation of titles presented by applicants.

In such case, in order to be included in the shortlist of eligible candidates, aspirants must obtain a final score of at least 42 points.
AVVISO DI SELEZIONE PER TITOLI ED EVENTUALE COLLOQUIO PER IL CONFERIMENTO DI UN CONTRATTO DI OPERA INTELLETTUALE PRESSO IL DIPARTIMENTO DI INGEGNERIA E SCIENZA DELL'INFORMAZIONE

NOTICE OF SELECTION BASED ON TITLES AND POSSIBLE INTERVIEW FOR THE CONFERRAL OF A CONTRACT OF INTELLECTUAL WORK SERVICE WITHIN THE DEPARTMENT OF INFORMATION ENGINEERING AND COMPUTER SCIENCE

Al termine della procedura di valutazione la Commissione redigerà un verbale, in cui darà conto delle operazioni svolte e delle valutazioni espresse nei confronti dei candidati. Il giudizio di merito della Commissione è insindacabile.

Art. 5 - Graduatoria
La selezione si conclude con la formulazione di una graduatoria dei candidati e pubblicata sul sito di Dipartimento alla pagina:
http://disi.unitn.it/openings
Il candidato primo classificato sarà invitato a presentarsi presso il Dipartimento di Ingegneria e Scienza dell'Informazione per la stipula del contratto. La mancata presentazione alla stipula determina la decadenza del diritto alla stipula medesima, salvo motivato impedimento tempestivamente comunicato.

La partecipazione alla selezione e l’eventuale classificazione nella graduatoria non genera in alcun modo obbligo alla stipula del contratto in capo al Dipartimento di Ingegneria e Scienza dell’Informazione. La graduatoria non potrà essere utilizzata per la stipula di altri contratti.

Art. 6 - Incompatibilità e conferimento dell’incarico
Al momento dell’accettazione dell’incarico e della sottoscrizione del contratto, il vincitore di cui alla presente selezione rilascia apposita dichiarazione ai sensi del D.P.R. 445/2000, con cui attesta che la firma del contratto non genera alcuna situazione d’incompatibilità con eventuali incarichi precedentemente assunti dallo stesso e con quanto stabilito dall’art.18, Legge 240/2010 in tema di parentela o affinità, fino al IV grado compreso, con un professore appartenente alla struttura che conferisce l’incarico, ovvero con il Rettore, il Direttore Generale, o un componente del Consiglio di Amministrazione dell’Ateneo.

At the end of the selection procedure the Commission will prepare a minute, in which will account the steps taken and the evaluations towards candidates. The final assessment of the Commission cannot be appealed.

Art. 5 - Shortlist
The selection ends with the formulation of a list of candidates published on the webpage of the Department of the page:
http://disi.unitn.it/openings
The shortlisted will be called at the Department of Information Engineering and Computer Science for the signature of the contract. If the successful candidate does not sign the contract when requested, he/she will lose the right to sign it, unless the shortlisted promptly notifies a motivated impediment.

Participation in the selection and the classification in the shortlist, does not in any way implies the stipulation of the contract at the Department of Information Engineering and Computer Science.

The ranking cannot be used for the stipulation of other contracts.

Art. 6 - Incompatibility and conferral of the assignment
At the time of the assignment and of the signature of the contract, the shortlisted of the selection shall make a declaration pursuant to Presidential Decree 445/2000, which attests that the signing of the contract does not create any situation of incompatibility with any assignments previously accepted and with the provisions of Art. 18 of Law 30.12.2010, no. 240 in terms of consanguinity or affinity up to the fourth degree included, with a professor belonging to the structure that confers the assignment, or rather with the Rector, the Director General, or a member of the Board of Directors of the University.
ATTIVO DI SELEZIONE PER TITOLI ED EVENTUALE COLLOQUIO PER IL CONFERIMENTO DI UN CONTRATTO DI OPERA INTELLETTUALE PRESSO IL DIPARTIMENTO DI INGEGNERIA E SCIENZA DELL’INFORMAZIONE

Nel caso il candidato vincitore sia cittadino non appartenente all'Unione Europea, o a Paesi con i quali la stessa Unione abbia stipulato accordi di libera circolazione, il contratto sarà stipulato solo previa presentazione di regolare visto per lavoro autonomo.

Si rammenta che ai sensi dell’art.18 della Legge 134/2012 denominata Amministrazione Aperta, il contratto deve essere firmato da entrambe le parti entro la data d'inizio delle attività, in caso contrario il contratto NON è efficace e il lavoro svolto non potrà essere riconosciuto e remunerato.

Art. 7 - Trattamento dei dati personali
Ai sensi dell’art. 13 del D.Lgs. n. 196 dd. 30.06.2003 (“Codice in materia di protezione dei dati personali”), i dati personali forniti dai candidati saranno utilizzati esclusivamente nell’ambito e per la finalità della presente selezione e saranno oggetto di trattamento svolto - con o senza l’ausilio di sistemi informatici - nel rispetto della normativa vigente e degli obblighi di riservatezza.
Il Titolare dei dati personali è l’Università degli Studi di Trento, con sede in via Calepina 14, 38122 Trento (TN).

Trento, 26 marzo 2014

NOTICE OF SELECTION BASED ON TITLES AND POSSIBLE INTERVIEW FOR THE CONFERRAL OF A CONTRACT OF INTELLECTUAL WORK SERVICE WITHIN THE DEPARTMENT OF INFORMATION ENGINEERING AND COMPUTER SCIENCE

In case the shortlisted candidate is non-European Union citizen, or from countries with which the Union has signed agreements on free movement, the contract will be signed only after presentation of a valid working visa for independent work.

Please note that pursuant to article 18 of Law 134/2012, called “Open Administration”, the contract must be signed by both parties before the starting date of the activity, otherwise the contract will NOT be effective and the work will not be recognized and rewarded.

Art. 7 - Privacy Policy
Following article. 13 of legislative decree no. 196 of 30.06.2003 (“Code regarding the protection of personal data”), personal data supplied by the candidates will be used exclusively used for the purposes of this selection and will be processed - with or without the aid information systems - in accordance with the regulations in force and with confidentiality obligations.

The Holder of personal data is the University of Trento, with headquarters in Via Calepina 14, 38122 Trento (TN).

Trento, 26 marzo 2014

IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO/ THE HEAD OF DEPARTMENT

f.to Prof. Gian Pietro Picco